

# قبس من نور القرآن

درس 39 - سورة الكهف - آيات 94 - 101

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالُوا	يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ	إِنَّ	يَأْجُوجَ	وَمَا جُوجَ	مُفْسِدُونَ	فِي الْأَرْضِ
ق و ل	ق ر ن				ف س د	أ ر ض
گفتند	ای ذوالقرنین	همانا	یاجوج	وماجوج	فساد کننده کاناند	در زمین
فَهَلْ	نَجْعَلُ	لَكَ	خَرْجًا	عَلَى		
	ج ع ل		خ ر ج			
پس آیا	ما بگردانیم	برای تو	هزینه ای	بر		
أَنْ	تَجْعَلَ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَهُمْ	سَدًّا ﴿٩٤﴾		
	ج ع ل	ب ي ن	ب ي ن	س د د		
اینگونه	توبگردانی	میان ما	و میان شان	سدی / دیوار		

قَالَ	مَا	مَكِّي	فِيهِ	رَبِّي	خَيْرٌ
ق و ل		م ك ن		ر ب ب	خ ي ر
گفت	آنچه	توانمندی داده	در آن	پروردگارم	بهتر
فَاعِينُونِي	بِقُوَّةِ	أَجْعَلَ	بَيْنَكُمْ		
ع و ن	ق و ي	ج ع ل	ب ي ن		
پس با من یاری کنید	با نیرو	من میسازم	میان شما		
وَبَيْنَهُمْ	رَدْمًا ﴿٩٥﴾				
ب ي ن	ر د م				
و میان ایشان	سدی محکم				

ءَاتُونِي	زُبْرَ	الْحَدِيدِ	حَتَّى	إِذَا	سَاوَى	بَيْنَ	الصَّادِفِينَ
أ ت ي	ز ب ر	ح د د			س و ي	ب ي ن	ص د ف
بیاورید برای من	تکه های	آهنی	تا	اینکه	او برابر نمود	میان	دو جانب
قَالَ	انْفُخُوا	حَتَّى	إِذَا	جَعَلَهُ	نَارًا		
ق و ل	ن ف خ			ج ع ل			
گفت	شما بدمید	تا	آنگاه که	گرداند آن را	آتش		

# قبس من نور القرآن

## درس 39 - سورة الكهف - آيات 94 - 101

قَالَ	ءَاتُونِي	أُفِرِّغْ	عَلَيْهِ	قَطْرًا ﴿٩٦﴾
ق و ل	أ ت ي	ف ر غ		ق ط ر
گفت	برای من بیاورید	بریزم	بر آن	مس گداخته را

فَمَا	اسْتَطَاعُوا	أَنْ	يُظْهِرُوهُ	وَمَا	اسْتَطَاعُوا
	ط و ع		ظ ه ر		ط و ع
پس	نتوانستند	که	بالای آن روند	و نه	توانستند
	لَهُ		نَقَبًا ﴿٩٧﴾		
			ن ق ب		
	برای آن		سوراخ کردند		

قَالَ	هَذَا	رَحْمَةً	مِّن رَّبِّي	فَإِذَا	جَاءَ	وَعْدُ	رَبِّي
ق و ل		ر ح م	ر ب ب		ج ي أ	و ع د	ر ب ب
گفت	این	رحمت	از سوی پروردگرم	پس چون	آمد	وعده	پروردگرم
	جَعَلَهُ	دَكَّاءَ	وَكَانَ	وَعْدُ	رَبِّي	حَقًّا ﴿٩٨﴾	
	ج ع ل	د ك ك	ك و ن		ر ب ب	ح ق ق	
	می گرداند آن را	هموار خرد	و است	وعده	پروردگرم	راست	

وَتَرَكْنَا	بَعْضَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	يَمُوجُ	فِي بَعْضٍ
ت ر ك	ب ع ض		م و ج	ب ع ض
وما وا گذاشتیم	برخی از ایشانرا	در آن روز	در هم آمیزند	در بعضی دیگر
وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ	فَجَمَعْنَاهُمْ	جَمَعًا ﴿٩٩﴾	
ن ف خ	ص و ر	ج م ع	ج م ع	
و دمیده شود	در صور	پس ما آنان را گرد می آوریم	گرد آوردن	

# قبس من نور القرآن

درس 39 - سورة الكهف - آيات 94-101

وَعَرَضْنَا	جَهَنَّمَ	يَوْمَئِذٍ	لِّلْكَافِرِينَ	عَرَضًا ﴿١٠٠﴾
عرض			ك ف ر	عرض
و رو برو آریم	دوزخ	در آن روز	برای کافران	عرضه کردن شگفتی

وَأَنزَلْنَا	عَنِ الْكُرُورِ	فِي غَطَاءٍ	أَعْيُنُهُمْ	كَانَتْ	الَّذِينَ
ك ون	ذ ك ر	غ ط و	ع ي ن	ك ون	
و آنان بودند	از یاد من	در پرده	چشمان شان	بود	آنانیکه
سَمِعًا ﴿١٠١﴾			لَا يَسْتَطِيعُونَ		
س م ع			ط و ع		
شنیدن			نمی توانستند		